



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



KALORIK



Personal Blender

**Batidora
Compacta**

Mixeur Compact

BL 43326

120V~ 60Hz 500 W (4.2A)

www.KALORIK.com



Front cover page (first page)

Assembly page 1/24



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**

(EN) OPERATING INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- 1. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE!**
2. Check that the voltage in your home corresponds to that stated on the appliance.
3. To protect against electrical shock, fire or personal injury, do not immerse cord, plugs, or the appliance in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. As a rule, this appliance is not intended to be used by children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
8. Do not use outdoors, household use only
9. Do not let the cord hang over the edge of a table or counter, or touch hot surfaces.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
11. To disconnect, remove the plug from wall outlet.
12. Do not use the appliance for anything other than intended use.
13. Do not place any of the following materials in the appliance: paper, cardboard, plastic, and the like.
14. Do not leave unit unattended when in use.
15. Avoid contact with moving parts.
16. Never operate the appliance when the cup is empty and do not attempt to remove the cup from the base before the blades come to a complete stop.
17. Warning: misuse may cause serious injury. Care is needed when handling cutting blades, especially when removing the blade from the bottle, emptying the bottle and during cleaning.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**

- ✂
18. Keep any utensils out of container while blending to reduce the risk of damage to the blender. The blender should only be used with food.
 19. To reduce the risk of injury, never place cutter-assembly blades on base without jar properly attached.
 20. Do not blend hot liquids.
 21. Do not place the appliance against a wall or against other appliances.

Caution!!

- *Always place the appliance on a horizontal, level, and stable surface.*
- *This appliance is intended for normal household use only.*
- *Always unplug the appliance after use.*
- *The power plug can be inserted into a mains outlet socket **only** after the sport bottle is securely installed on the blender base.*
- *Unplug the unit from mains outlet socket **before** removing the sport bottle from the blender base.*

SAVE THESE INSTRUCTIONS HOUSEHOLD USE ONLY

POLARIZED PLUG INSTRUCTIONS

This appliance is equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit into the polarized outlet only one way. If the plug does not properly fit into the outlet at first, reverse it. If it still does not fit, contact a competent qualified electrician. **Do not attempt to modify the plug in any way.**

SHORT CORD INSTRUCTIONS

A short power supply cord is provided to reduce the hazards resulting from becoming entangled in, or tripping over a longer cord.

Extension cords may be used if care is exercised in their use.

- The electrical rating of the extension cord should be at least that of the appliance. If the electrical rating of the extension cord is too low, it could overheat and burn.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



- The resulting extended cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

PART DESCRIPTION



- | | |
|-----------------|----------------|
| 1. Blender base | 4. Tritan cups |
| 2. Pulse button | 5. Sport lids |
| 3. Blade base | |

BEFORE THE FIRST USE

- Unpack the appliance and its accessories (Tritan cups, sport lids, blades). Wash the accessories in hot, soapy water and then wipe them dry with a paper towel.
- Position the blender on a flat and level surface.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Open the bottle and fill with your favorite ingredients. All the ingredients must be filled below the bottle's "MAX" level mark. **For optimal results please keep the size of the ingredients small.**
2. Fasten the blade base on the open end of the bottle.
3. Turn the bottle upside down and attach to the blender base. Turn the bottle clockwise to secure it to the base.
4. Insert the power plug into the outlet.
5. Press the pulse button to start the blender and keep pressing until ingredients are completely blended.
6. When blending is completed, unplug the appliance.
7. Remove the bottle by turning counterclockwise to detach it from the base.
8. Turn the bottle so that the blade base is at the top. Then, carefully remove the blade by turning counterclockwise.
9. Install the sport lid on the bottle by turning it clockwise on top of the bottle. You can now take your freshly made drink with you anywhere! Use the foldable carry hook to easily carry the bottle and open the top of the sport lid to conveniently drink directly from the lid!

DO NOT operate the blender without attaching the bottle to the base first. DO NOT blend continuously for more than 30 seconds. Wait for the unit to cool down before blending again.

Notes:

- This blender is designed to blend liquids and soft fruits and vegetables. Examples of ingredients are water, milk, yogurt, apples, bananas, carrots. Fruits and vegetables should be cut in small pieces before blending.
- For cool drinks, add small ice cubes and liquid (water or milk) to the desired ingredients. We recommend a maximum amount of ice of 0.2lb/90g per cup.
- In case of overload, the blender will automatically shut off. Please unplug the blender, remove and empty the cup and wait for 15 minutes for the motor to cool down before starting again.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance before cleaning.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



- Make sure to clean the appliance after each use!
- After use, clean the main body with a wet clothes and dry it.
- NEVER use abrasive cleansers as this may scratch the surface of the housing.
- Clean the bottles and lids under running water or simply place in the dishwasher. The bottles and sport lids are dishwasher-safe.
- Clean the blade under running water.

Never immerse the base or power cord in water.

Any other servicing should be performed by an authorized service representative.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**

WARRANTY

We suggest that you complete and return the enclosed Product Registration Card promptly to facilitate verification of the date of original purchase. However, return of the Product Registration Card is not a condition of these warranties. You can also fill out this warranty card online, at the following address: www.KALORIK.com

This KALORIK product is warranted in the U.S.A. for 1 year from the date of purchase against defects in material and workmanship. This warranty is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance.

During this period, if the KALORIK product, upon inspection by KALORIK, is proven defective, it will be repaired or replaced, at Kalorik's option, without charge to the customer. If a replacement product is sent, it will carry the remaining warranty of the original product.

This warranty does not apply to any defect arising from a buyer's or user's misuse of the product, negligence, failure to follow KALORIK instructions noted in the user's manual, use on current or voltage other than that stamped on the product, wear and tear, alteration or repair not authorized by KALORIK, or use for commercial purposes. There is no warranty for glass parts, glass containers, filter basket, blades and agitators, and accessories in general. There is also no warranty for parts lost by the user.

ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS WITH RESPECT TO THIS PRODUCT IS ALSO LIMITED TO THE ONE YEAR LIMITED WARRANTY PERIOD.

Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts or do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

If the appliance should become defective within the warranty period and more than 30 days after date of purchase, do not return



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**

the appliance to the store: often, our Customer Service Representatives can help solve the problem without having the product serviced. If servicing is needed, a Representative can confirm whether the product is under warranty and direct you to the nearest service location.

If this is the case, bring the product, or send it, postage prepaid by the user (all Kalorik customers are responsible for the initial shipment back to the warranty center), along **with proof of purchase** and a **return authorization number** indicated on the outer package, given by our Customer Service Representatives. Send to the authorized KALORIK Service Center (please visit our website at www.KALORIK.com or call our Customer Service Department for the address of our authorized KALORIK Service Center). When sending the product, please include a letter explaining the nature of the claimed defect.

If you have additional questions, please call our Customer Service Department (please see below for complete contact information), Monday through Thursday from 9:00am - 5:00pm (EST) and Friday from 9:00am - 4:00pm (EST). Please note hours are subject to change.

If you would like to write, please send your letter to:

KALORIK Customer Service Department

Team International Group of America Inc.
1400 N.W 159th Street, Suite 102
Miami Gardens, FL 33169 USA

Or call:

Toll Free: +1 888-521-TEAM / +1 888-KALORIK

Only letters can be accepted at this address above. Shipments and packages that do not have a return authorization number will be refused.



Fax +32 2 359 95 50

Copies du I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**

(SP) MANUAL DE INSTRUCCIONES

IMPORTANTES MEDIDAS DE PRECAUCIÓN

Al utilizar aparatos eléctricos se deben tener siempre en cuenta las siguientes medidas básicas de precaución:

- 1. ¡LEER LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR!**
2. Verifique que el voltaje de su hogar corresponda al que está indicado en el aparato.
3. Para protegerse de choques eléctricos, incendio o lesiones personales, no sumerja el cable, los enchufes, o el aparato, dentro del agua ni cualquier otro líquido.
4. Se requiere supervisión cuando el aparato es usado por o cerca de niños. Por regla general, este aparato no está diseñado para ser utilizado por niños.
5. Desconéctelo del tomacorriente cuando no esté en uso, y antes de limpiarlo.
6. No poner en funcionamiento ningún aparato cuando el cable o enchufe esté dañado, después de un mal funcionamiento o si se ha dañado de alguna manera. Devuelva el aparato al servicio autorizado más cercano para su chequeo, reparación, o ajuste.
7. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede causar lesiones.
8. No utilizarlo en el exterior.
9. No deje que el cable cuelgue fuera del borde de una mesa o de una mesada, o que entre en contacto con superficies calientes.
10. No coloque el aparato encima o cerca de una cocina a gas caliente, o de una hornalla caliente, o en un horno caliente.
11. Para desconectar, retire el enchufe del tomacorriente.
12. No utilice el aparato para otro uso.
13. No coloque cualquiera de los siguientes materiales en el aparato: papel, cartón, plástico y similares.
14. No deje la unidad desatendida cuando está en uso.
15. Evitar el contacto con las piezas móviles.



Fax +32 2 359 95 50

Copies du I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



16. Nunca ponga en funcionamiento el aparato cuando el vaso está vacío y no intente quitar la copa de la base antes de que las cuchillas se detengan por completo.
17. Advertencia: El uso incorrecto puede causar lesiones graves. Hay que tener cuidado al manipular las cuchillas, especialmente cuando remueva la cuchilla de la botella, vaciando la botella y durante la limpieza.
18. Mantener los utensilios fuera de la jarra, para reducir el riesgo de daños a la licuadora. El mezclador sólo se debe utilizar con la comida.
19. Para reducir el riesgo de lesiones, nunca coloque las cuchillas de corte encima de la base sin que la jarra esté debidamente ajustada.
20. No licue líquidos calientes.
21. No coloque el aparato contra una pared o contra otros aparatos.

¡¡Cuidado!!

- *Siempre coloque el aparato en una superficie horizontal, resistente al calor y estable.*
- *Este aparato es para uso hogareño exclusivamente.*
- *Desconecte el aparato siempre después de usarlo.*
- *El cable de alimentación puede ser insertado en una toma corriente después de que la botella de deporte este instalada en forma segura en la base de la licuadora.*
- *Desconecte la unidad de la toma corriente antes de remover la botella de deporte de la licuadora.*

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA USO HOGAREÑO EXCLUSIVAMENTE

INSTRUCCION SOBRE EL ENCHUFE POLARIZADO

Este aparato está equipado con un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe entra en el tomacorriente polarizado en un



Fax +32 2 359 95 50

Copies du I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**

solo sentido. Si el enchufe no entra de inicio completamente en el tomacorriente, gire el enchufe. Si aun así no encaja, contacte a un técnico electricista calificado. **No intente modificar el enchufe de ninguna manera.**

INSTRUCCIONES SOBRE EL CABLE CORTO

Se proporciona un cable de alimentación corto para reducir los riesgos de que se enrede o tropiece con un cable largo. Los cables de extensión pueden usarse si se tiene cuidado en su uso.

- La clasificación eléctrica del cable de extensión debe ser al menos igual a la del aparato. Si la clasificación eléctrica del cable de extensión es demasiado baja, podría recalentarse e incendiarse.
- El cable extendido resultante debe colocarse de manera que no cuelgue del mostrador o mesa en donde los niños pudieran halarlo o tropezar con él.

DESCRIPCIÓN DE PARTES





Fax +32 2 359 95 50

Copies du I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



1. Base de Licuadora
2. Botón de Impulso
3. Base de la cuchilla
4. Vaso Tritan
5. Tapa deportiva

ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ

- Retire el aparato del paquete junto con sus accesorios (Vasos de Tritan, Tapas deportivas, cuchillas). Lave los accesorios en agua caliente con jabón, y luego séquelas con una toalla de papel.
- Coloque la licuadora en una superficie plana.

INSTRUCCIONES OPERATIVAS

1. Abra la botella y llene con sus ingredientes favoritos. Todos los ingredientes deben ser llenados por debajo de la marca de nivel de la botella "MAX". **Para obtener resultados óptimos, por favor mantener los ingredientes en tamaños pequeños.**
 2. Fijar la base de la cuchilla en el extremo abierto de la botella.
 3. Gire la botella boca abajo y adjunte a la base de la licuadora. Gire la botella en la dirección de las manecillas de reloj para asegurarlo a la base.
 4. Conecte el enchufe en la toma corriente.
 5. Oprima el botón de impulso para iniciar la licuadora y mantenga pulsado hasta que los ingredientes estén completamente licuados.
 6. Cuando haya completado la mezcla, desenchufe el aparato.
 7. Retire la botella girando hacia la izquierda para separarla de la base.
 8. Gire la botella para que la cuchilla este en la parte superior. Luego, cuidadosamente remueva la cuchilla girando hacia la izquierda.
 9. Ponga la tapa de deporte en la parte superior de la botella girando hacia la derecha. ¡Ahora puede disfrutar de su bebida recién hecha en cualquier lugar! ¡Utilice el gancho plegable para llevar fácilmente la botella y abrir la tapa para poder beber cómodamente!
- NO ponga en funcionamiento la licuadora antes de colocar la botella en la base primero.
- NO licue continuamente por más de 30 segundos. Espere a que la unidad se enfríe antes de licuar de nuevo.



Fax +32 2 359 95 50

Copies du I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



Notas:

- Esta licuadora es diseñada para licuar líquidos, frutas suaves y vegetales. Ejemplos de ingredientes son agua, leche, yogurt, manzanas, bananas, zanahorias. Frutas y vegetales deben ser picadas en trozos pequeños antes de licuar.
- Para bebidas frías, añadir cubos pequeños de hielo y líquido (agua o leche) a los ingredientes deseados. Recomendamos un máximo de hielo de 0.2lb/90g por baso.
- En caso de sobrecarga, la licuadora automáticamente se apagará. Por favor desenchufe la licuadora, remueva y vacíe el vaso y espere 15 minutos para que el motor se enfríe antes de empezar de nuevo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
- ¡Asegúrese de limpiar el aparato después de cada uso!
- Después de usarlo, limpie el cuerpo principal con una toalla húmeda y séquelo.
- Limpie las botellas y las tapas con agua o simplemente colocar en el lavavajillas. Las botellas y las tapas de deporte son aptos para el lavavajillas.
- Limpie la cuchilla con agua.

Nunca sumerja la base o el cable de alimentación en agua.

Cualquier otro servicio debe ser realizado por un representante de servicio autorizado.



Fax +32 2 359 95 50

Copies du I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**

GARANTÍA

Le sugerimos rellenen y nos envíen rápidamente la Tarjeta de Registro de Producto adjunta para facilitar la verificación de la fecha de compra. Por lo tanto, la devolución de esa Tarjeta de Registro de Producto no es una condición imprescindible para la aplicación de esa garantía. Puede también rellenar dicha tarjeta de garantía en línea en la dirección siguiente: www.KALORIK.com

A partir de la fecha de compra, este producto KALORIK está garantizado un año contra los defectos materiales y de fabricación, en los Estados Unidos. Esta garantía no es transferible. Conserve la prueba de compra original. Se exige una prueba de compra para obtener la aplicación de la garantía.

Durante este período, si el producto KALORIK después de una inspección por parte de KALORIK, se manifiesta defectuoso, será reparado o reemplazado, según lo que decida KALORIK, sin gastos para el consumidor. Si se envía un producto de reemplazo, se aplicará la garantía que queda del producto original.

Esta garantía no se aplica a los defectos causados por una mala utilización por parte del comprador o del usuario, o una negligencia al no respeto del manual de instrucciones KALORIK, o una utilización en un circuito eléctrico cuyo voltaje es diferente al que figura en el producto, o un desgaste normal, o modificaciones o reparaciones no autorizadas por KALORIK, o por un uso con fines comerciales. No existe garantía por las partes de cristal, jarras de cristal, filtros, cestos, cuchillas y accesorios en general. No existe tampoco garantía por las piezas perdidas por el usuario.

Toda garantía de valor comercial o de adaptabilidad a este producto está limitada a un año también.

Algunos estados no ponen límites a la duración de la garantía tácita o no autorizan la exclusión de daños y perjuicios accesorios o indirectos, por lo que puede que las restricciones anteriormente mencionadas no le sean aplicables a Usted. Esta garantía le otorga derechos legales particulares, pero usted puede tener también otros



Fax +32 2 359 95 50

Copies du I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**

derechos que varían de un estado a otro y algunos derechos pueden variar de un estado a otro.

Si el aparato tuviera un defecto durante el periodo de garantía y / o más de 30 días después de que se compró, no devuelva el aparato en la tienda donde le compró: a menudo, nuestro Servicio al Consumidor puede ayudar a resolver el problema sin que el producto tenga que ser reparado. Si hace falta una reparación, uno de nuestros representantes puede confirmar si el producto está bajo garantía y dirigirle al servicio post-venta más próximo.

Si fuera el caso, traiga el producto (o envíelo, correctamente franqueado) con la **prueba de compra** que mencione **el número de autorización de devolución** indicado por nuestro Servicio al Consumidor, al servicio post-venta KALORIK más próximo. (Visite nuestra web www.KALORIK.com o llame al Servicio al Consumidor para obtener la dirección del Servicio post-venta KALORIK exclusivo más próximo).

Si envía el producto, le rogamos añadan una carta explicando la naturaleza del defecto.

Si tiene preguntas adicionales, por favor llame al Servicio al Consumidor (véase abajo para los datos completos), de lunes a jueves, de las 9:00 a las 17:00 (EST), y el viernes de las 9:00 a las 16:00 (EST). Note que las horas pueden ser modificadas.

Si quiere escribirnos, puede hacerlo a la dirección siguiente:

KALORIK Servicio al Consumidor

Team International Group of America Inc.
1400 N.W 159th Street, Suite 102
Miami Gardens, FL 33169 USA

O llame gratuitamente (U.S.A.) al +1 888-521-TEAM / +1 888-KALORIK

Las cartas se aceptan solamente en la dirección anteriormente mencionada. Los envíos y paquetes que no tengan número de autorización de devolución serán rechazados.



Fax +32 2 359 95 50

Copies du I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**

(FR) MODE D'EMPLOI

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour utiliser des appareils électriques, il est important de toujours suivre des précautions basiques de sécurité et des précautions d'usages, comme indiquées ci-après :

- 1. LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER !**
- Vérifier que le voltage chez vous correspond bien à celui indiqué sur votre appareil.
- Pour vous protéger contre un choc électrique, ou ne pas vous blesser, ne pas immerger le câble, la fiche de courant ou l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Il est nécessaire de faire très attention quand l'appareil est utilisé par des enfants ou près d'eux. En règle générale, cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants.
- Débrancher l'appareil quand il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil quand le cordon ou la fiche de courant sont endommagés, ou dans le cas de mauvais fonctionnement, ou si l'appareil est endommagé de n'importe quelle manière. Retournez l'appareil au centre de réparation autorisé le plus proche, pour révision, réparation, ou ajustement.
- L'usage d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant peut causer des blessures personnelles.
- Ne pas utiliser en extérieur, conçu pour usage domestique uniquement.
- Ne pas laisser le câble pendre par-dessus le rebord d'une table ou d'un comptoir, ou le laisser toucher des surfaces chaudes.
- Ne pas placer l'appareil sur ou près d'une cuisine électrique ou à gaz, ni dans un four préchauffé.
- Pour éteindre l'appareil, débranchez la prise de courant.
- Ne pas utiliser cet appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu.
- Ne pas placer ces matériaux dans l'appareil : papier, carton, plastique, et autres matériaux similaires.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'on l'utilise.



Fax +32 2 359 95 50

Copies du I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**

- ✂
15. Veuillez éviter de toucher le bloc de lames.
 16. Ne jamais faire fonctionner l'appareil lorsque le gobelet est vide et ne pas retirer le bloc 4-lames du gobelet avant que les lames n'arrêtent complètement de tourner.
 17. Attention : Une mauvaise utilisation de l'appareil peut provoquer des blessures. Manipulez le bloc de lames prudemment, en particulier lors du retrait du bloc de lames du gobelet ou pendant le nettoyage.
 18. Ne pas utiliser le mixeur avec un contenu autre qu'alimentaire.
 19. Afin de réduire le risque de blessures, ne placez jamais le bloc 4-lames sur la base sans qu'il ne soit attaché au récipient.
 20. Ne pas mélanger de liquides chauds.
 21. Ne pas placer l'appareil contre un mur ou contre d'autres appareils.

Attention !!

- Placez toujours l'appareil sur une surface horizontale.
- Cet appareil a été fabriqué seulement pour l'usage domestique.
- Toujours débrancher après usage.
- La fiche d'alimentation ne doit être insérée dans la prise de courant **après** que le gobelet ne soit installé sur le corps du mixeur.
- Débranchez l'appareil **avant** de ne retirer le gobelet du corps de l'appareil.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT

INSTRUCTIONS POUR UNE PRISE DE COURANT POLARISÉE

Cet appareil est équipé avec une fiche polarisée (une lame et plus large que l'autre). À fin de réduire le danger de choc électrique, cette fiche s'adapte dans la prise de courant d'une seule manière. Si la fiche ne s'adapte pas correctement dans la prise de courant, renversez-la. Il est impossible de rentrer la fiche dans la prise de courant, contactez un électricien certifié. **N'essayez d'aucune façon de modifier la fiche.**



Fax +32 2 359 95 50

Copies du I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**

INSTRUCTIONS POUR LE CÂBLE COURT

Un cordon électrique court est inclus, pour diminuer les risques d'accidents résultants d'un cordon enchevêtré, ou de trébucher sur un cordon long. Un cordon d'extension peut être utilisé, pourvu qu'on le fasse avec précaution.

- Si la puissance électrique du cordon d'extension est trop basse, ceci pourrait causer la surchauffe et/ou un risque d'incendie de l'appareil.
- Le cordon d'extension doit être arrangé de façon à ne pas pendre du comptoir ou de la table, où il pourrait être tiré par des enfants ou vous faire trébucher.

DESCRIPTION DES ELEMENTS



1. Base/Corps principal
2. Bouton fonction Pulse
3. Bloc 4-lames

4. Gobelets Tritan
5. Couvercles



Fax +32 2 359 95 50

Copies du I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**

AVANT LA PREMIERE UTILISATION

- Déballiez l'appareil et ses accessoires (gobelets Tritan, couvercles de transport, bloc 4-lames). Lavez les accessoires dans de l'eau tiède avec un peu de savon puis séchez-les avec une serviette en papier.
- Placez le mixeur sur une surface plate et horizontale.

MODE D'EMPLOI - INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

1. Ouvrez le gobelet et remplissez-le de vos ingrédients préférés sans dépasser la marque de niveau « MAX ». **Pour un résultat optimal, veuillez utiliser des ingrédients de petite taille.**
2. Attachez le bloc 4-lames sur l'extrémité ouverte du gobelet.
3. Retournez le gobelet et attachez-le au corps du mixeur. Tournez le gobelet dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.
4. Insérez la fiche d'alimentation dans la prise.
5. Appuyez sur le bouton Pulse pour démarrer le mixeur. Appuyez en continu jusqu'à ce que tous les ingrédients soient complètement mélangés.
6. Une fois les ingrédients mélangés, débranchez l'appareil.
7. Retirez le gobelet en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, pour le détacher de la base.
8. Retournez le gobelet de sorte que le bloc 4-lames soit sur le dessus. Retirez ensuite le bloc 4-lames en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
9. Installez le couvercle de transport sur le gobelet en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Vous pouvez maintenant prendre votre boisson fraîchement préparée partout avec vous ! Utilisez la poignée pliable pour transporter le gobelet facilement et ouvrez le dessus du couvercle de transport pour boire directement.

NE PAS utiliser le mixeur sans attacher le gobelet à la base.

NE PAS mixer pour plus de 30 secondes en continu. Attendez que le mixeur refroidisse avant de continuer.

Notes :

- Ce mixeur est conçu pour une utilisation avec des liquides et des fruits et légumes tendres. Par exemple, vous pouvez utiliser





Fax +32 2 359 95 50

Copies du I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



ce mixeur avec de l'eau, du lait, du yaourt, des pommes, des bananes, ou des carottes. Les fruits et légumes doivent être coupés en petits morceaux avant d'être mixés.

- Pour faire des boissons fraîches, ajoutez des petits glaçons et du liquide (eau ou lait) aux ingrédients. Il est recommandé de ne pas utiliser plus de 90g (0.2lb) de glace par gobelet.
- Si le mixeur est trop plein, il s'éteindra automatiquement. Veuillez débrancher le mixeur et enlever le gobelet afin de le vider. Attendez 15 minutes pour que le moteur refroidisse avant de continuer.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant de nettoyer, débrancher l'appareil de la prise de courant
- Nettoyez l'appareil après chaque usage !
- Une fois l'utilisation terminée, nettoyez la base du mixeur avec un chiffon humide et séchez le complètement avec une serviette en papier.
- NE JAMAIS utiliser de laine d'acier, ni d'éponges ou tampons à récurer métalliques, ni de produits de nettoyage abrasifs, parce que cela pourrait abîmer la finition.
- Nettoyez les gobelets et couvercles avec de l'eau ou placez-les dans le lave-vaisselle. Les couvercles et gobelets

Tout autre service doit être accompli par un représentant autorisé pour le service de cet appareil.





Fax +32 2 359 95 50

Copies du I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**

GARANTIE

Nous vous suggérons de remplir et de nous renvoyer rapidement la Carte d'Enregistrement Produit ci-jointe afin de faciliter la vérification de la date d'achat. Cependant, le renvoi de la Carte d'Enregistrement Produit n'est pas une condition indispensable à l'application de la présente garantie. Vous pouvez aussi remplir cette carte de garantie en ligne à l'adresse suivante :

www.KALORIK.com.

A compter de la date d'achat, ce produit KALORIK est garanti un an, sur le territoire des Etats-Unis, contre les défauts matériels et de fabrication. Cette garantie n'est pas transférable. Conservez la preuve d'achat originelle. Une preuve d'achat est exigée pour obtenir l'application de la garantie.

Durant cette période, le produit KALORIK qui, après inspection par KALORIK, s'avère défectueux, sera réparé ou remplacé, au choix de KALORIK, sans frais pour le consommateur. Si un produit de remplacement est envoyé, c'est la garantie restante du produit originel qui s'appliquera.

La présente garantie ne s'applique pas aux défauts dus à une mauvaise utilisation de la part de l'acheteur ou de l'utilisateur, à une négligence, au non-respect des consignes du manuel d'utilisation KALORIK, à une utilisation sur un circuit électrique au voltage différent de celui renseigné sur le produit, à une usure normale, à des modifications ou réparations non autorisées par KALORIK, ou par un usage à des fins commerciales. Il n'existe pas de garantie pour les parties en verre, récipients en verre, filtres, paniers, lames et accessoires en général. Il n'existe également pas de garantie pour les pièces perdues par l'utilisateur.

Toute garantie de valeur commerciale ou d'adaptabilité à ce produit est également limitée à la garantie d'un an.

Certains états ne limitent pas la longueur de la garantie tacite ou n'autorisent pas l'exclusion de dommages-intérêts accessoires ou indirects, les restrictions ci-dessus peuvent donc ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux particuliers, et certains droits peuvent varier d'un état à l'autre.





Fax +32 2 359 95 50

Copies du I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**

Si l'appareil devait présenter un défaut durant la période de garantie et plus de 30 jours après l'achat, ne ramenez pas l'appareil au magasin : souvent, notre Service Clientèle peut aider à résoudre le problème sans que le produit ne doive être réparé. Si une réparation est nécessaire, un représentant peut confirmer si le produit est sous garantie et vous rediriger vers notre centre de réparation.

Le cas échéant, ramenez le produit (ou envoyez-le, dûment affranchi), ainsi qu'**une preuve d'achat**, en mentionnant **le numéro d'autorisation de retour**, indiqué par notre service clientèle, au service après-vente KALORIK agréé (visitez notre site internet www.KALORIK.com ou appelez notre département Service Clientèle pour obtenir l'adresse du service après-vente KALORIK agréé).

Si vous envoyez le produit, veuillez y joindre une lettre expliquant la nature du défaut.

Si vous avez des questions complémentaires, veuillez appeler notre département Service Clientèle (voyez plus bas pour les coordonnées complètes), du Lundi au Jeudi de 9h à 17h (EST) et le Vendredi de 9h à 16h (EST). Veuillez noter que les heures sont sujettes à modification.

Si vous souhaitez nous écrire, adressez votre courrier à:

KALORIK Customer Service Department

Team International Group of America Inc.
1400 N.W 159th Street, Suite 102
Miami Gardens, FL 33169 USA

Ou appelez (Gratuitement des Etats-Unis): +1 888-521-TEAM ou +1 888-KALORIK.

Seules les lettres seront acceptées à l'adresse ci-dessus. Les envois et colis n'ayant pas de numéro d'autorisation de retour seront refusés.



Fax +32 2 359 95 50

Copies du I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



NOTES:



Back cover page (last page)

Assembly page 23/24



Fax +32 2 359 95 50

Copies du I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



NOTES:



Back cover page (last page)

Assembly page 24/24